



## LE TERROIR DE NOTRE VIN

Notre vin provient de vignes âgées d'environ 50 ans, situées sur la commune de Gevrey-Chambertin dans le climat *Charmes-Chambertin*. Avec une exposition au sud-est et une altitude de 250 mètres, elles reposent sur un sol brun calcaire, peu épais issu de l'altération des Calcaires à Entroques.

## THE TERROIR OF OUR WINE

Our wine comes from vines that are about 50 years old, situated in the locality of Gevrey-Chambertin in the climate called *Charmes-Chambertin*. Facing South-East and at an altitude of 250 metres, they are planted in a fine brown limestone soil, out of crinoidal limestone.

# CHARMES-CHAMBERTIN GRAND CRU

## TERRITOIRE

L'appellation : 28 ha 43 a.

## TERRITORY

Area of the appellation: 28 h 43 a.

## HISTOIRE ET ÉTYMOLOGIE

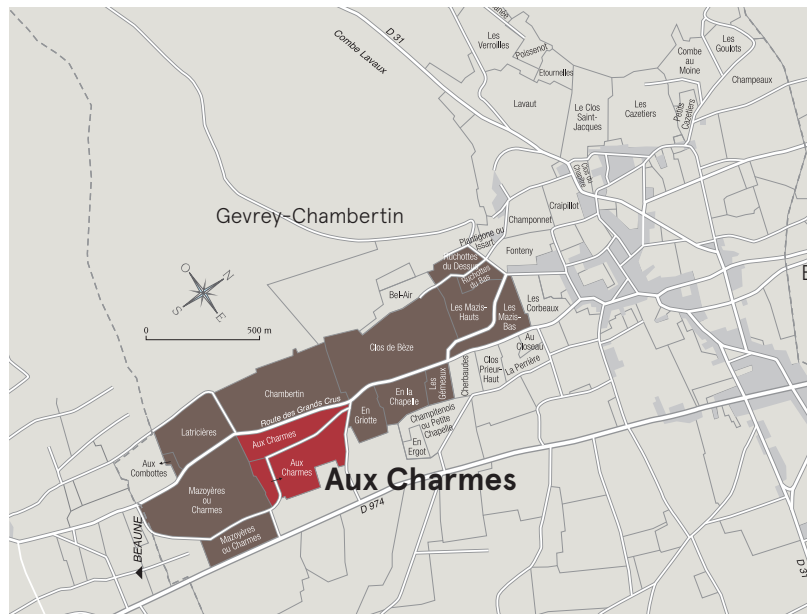
*Chambertin* tire son nom d'un Burgonde qui possédait un champ contigu au *Clos-de-Bèze* : la propriété prit le nom de Chambertin. Le vigneron était doué et son vin fameux. Tout le monde parlait du « Champs de Bertin » pour évoquer son vignoble. Au XIII<sup>e</sup> siècle, Chambertin est rentré dans le langage courant.

*Charmes* vient du prélatin *calma* devenu *charme*, *chaux* et *chaume* à l'époque gallo-romaine et franque. Dans un texte du XIX<sup>e</sup> siècle, on a retrouvé la trace d'une « friche des charmes », d'où le nom de ce climat.

## HISTORY AND ETYMOLOGY

*Chambertin* takes its name from a Burgonde who owned a field adjoining *Clos-de-Bèze*: the property took the name Chambertin. The winegrower was gifted and his wine excellent. Everyone spoke about the "Champs de Bertin" (Bertin's field) when talking about his vineyard. In the XIII<sup>th</sup> century, the name Chambertin became a word used frequently in everyday language.

*Charmes* comes from a pre-Latin word, *calma* that became *charme*, *chaux* and *chaume* during the Gallo-Roman and Frank period. In a text written during the XIX<sup>th</sup> century, the term "friche des charmes" (*friche* meaning an uncultivated field) was found, hence the name of this *climat*.



● A.O.C. Grand Cru

● Climat